

BeoLab 4000

Guía



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. No exponga este equipo a gotas ni salpicaduras y no deje ningún objeto con líquido, como un vaso, encima de él.

Para desconectar completamente este equipo de la red eléctrica de corriente alterna, desconecte la clavija del cable de alimentación de la pared. El dispositivo de desconexión seguirá estando listo para su uso.



El símbolo de un rayo con punta de flecha en un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de una "tensión peligrosa" no aislada dentro del producto, que podría ser de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) importantes en la documentación que se suministra con el producto.

Cuando haya terminado de configurar los altavoces tal como se describe en las páginas siguientes, conecte todo el sistema a la alimentación de red. Los indicadores luminosos se encienden en rojo, indicando que los altavoces están en modo standby, listos para su uso. Los altavoces han sido diseñados para permanecer en modo standby mientras no se utilicen.

Limpieza del altavoz

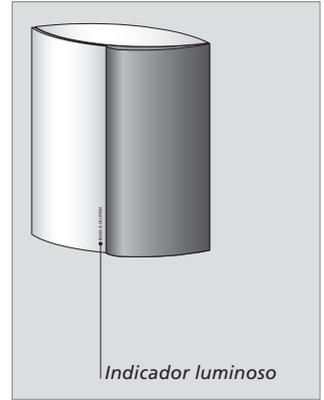
Limpie el polvo de la superficie con un paño suave seco. Si es necesario, elimine las manchas de grasa o la suciedad persistente con un paño suave, sin pelusas, tras haberlo sumergido en agua tibia y haberlo escurrido firmemente.

Puede limpiar la tela frontal usando una aspiradora con un accesorio de cepillado, a la mínima potencia. Limpie las aletas de enfriamiento de la parte posterior con un cepillo suave o una aspiradora.

Encendido y apagado

Al encender el sistema, los altavoces se encienden simultáneamente y los indicadores luminosos se vuelven verdes. Al apagar el sistema de nuevo, los altavoces pasarán también al modo standby.

Si los altavoces están conectados a un equipo que no sea Bang & Olufsen, se encenderán al recibir una señal del equipo, y se apagarán unos minutos después de que desaparezca la señal.



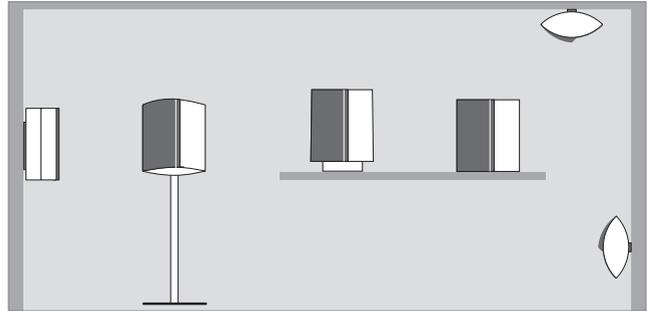
No limpie ninguna pieza del altavoz con alcohol ni otros disolventes.

NOTA: Escuchar a niveles de volumen muy altos durante mucho tiempo puede causar lesiones auditivas.

Configuración de los altavoces

Se recomienda seguir el siguiente procedimiento:

- Desconecte el sistema de la toma de alimentación.
- Coloque los altavoces según las directrices establecidas en estas dos páginas. Si desea colgar los altavoces de la pared, consulte “Soporte de pared” (p. 8–9). Si ha elegido uno de los accesorios opcionales, consulte la Guía que se adjunta con dicho accesorio.
- Conecte los altavoces y ponga el interruptor LINE–L–R en cada altavoz tal como se explica en “Conexión de los cables” (p. 6–7).
- Vuelva a conectar el equipo a la alimentación de red.



Los altavoces deben colocarse de pie sobre su base, fijados a la pared o al techo o a uno de los accesorios opcionales.

Precauciones

- Asegúrese de que los altavoces se colocan y se conectan según las instrucciones incluidas en esta Guía. Utilice solamente soportes de pie y de pared aprobados por Bang & Olufsen para evitar lesiones.
- No trate de abrir los altavoces. Deje ese tipo de tareas a personal cualificado.
- Los altavoces han sido diseñados para su uso en interiores, en entornos domésticos secos solamente, y para su uso dentro de una gama de temperaturas de 10–40 °C.
- Para permitir una buena ventilación, deje siempre un espacio mínimo de 15 mm sobre los altavoces.
- No coloque ningún objeto sobre los altavoces.
- No coloque los altavoces encerrados, por ejemplo, en una pequeña estantería.
- Si coloca los altavoces en posición vertical, asegúrese de que el indicador luminoso está en la base.
- Al colocar los altavoces, trate de “orientar” la tela frontal hacia su posición de escucha favorita.

El soporte de pared

Los soportes de pared se pueden usar para fijar los altavoces a una pared, bien en posición vertical u horizontal. También se pueden usar para fijar los altavoces al techo.

Para soportar el peso del altavoz, use siempre tornillos y tacos del tamaño y tipo adecuados, teniendo en cuenta la estructura y el estado de la pared o el techo.

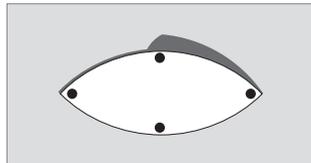
Use dos tacos y tornillos con una capacidad de carga mínima de 10 Kg.

Consulte “Soporte de pared” (p. 8–9) para más información.

Aviso especial sobre las paredes divisorias finas y los techos de escayola

La tabiquería de separación de habitaciones y los techos están contruidos, a menudo, con paneles de yeso (conocidos como mampostería en seco o fibra prensada) fijados a entramados. El yeso no es un material adecuado para soportar el peso del altavoz. Si pretende colgar el altavoz de una pared o techo de esas características, debe fijar el soporte de pared a un entramado.

Use los tornillos que se muestran en la página 9. Los tornillos (Ø 5 mm) deben penetrar en el yeso y atornillarse un mínimo de 25 mm en el entramado.

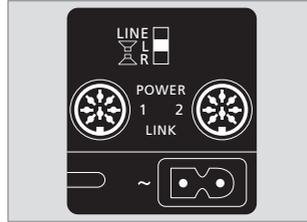


Protectores de caucho: Si coloca los altavoces sobre una superficie nivelada, se recomienda acoplar las protecciones de caucho que se adjuntan en la placa inferior de cada altavoz para proteger tanto los muebles como los altavoces de posibles arañazos.

Conexiones

Los altavoces pueden utilizarse con equipos de audio, video y periféricos Bang & Olufsen. También se pueden conectar a equipos que no sean Bang & Olufsen.

Para información específica sobre las tomas del sistema, consulte la Guía que se adjunta con el mismo.



El panel de conexión está situado en la parte posterior del altavoz.

Panel de conexiones

Interruptor LINE–L–R

Este interruptor tiene tres posiciones. Configúrelo en L (izquierda) o R (derecha) al conectar los altavoces a un sistema Bang & Olufsen. Configúrelo en LINE al conectar los altavoces a un sistema que no sea Bang & Olufsen.

Tomas POWER LINK 1-2

Estas tomas se utilizan para la conexión de un sistema Bang & Olufsen. Sin embargo, si el interruptor marcado con LINE–L–R está en la posición LINE, puede usar una de las tomas para conectar el altavoz a un sistema que no sea Bang & Olufsen.

~

Toma para la conexión a la red eléctrica.

Conexión a equipos

Bang & Olufsen

Use un cable Power Link para conectar el altavoz a su sistema.

Configure el interruptor en L y R (el canal de sonido izquierdo y derecho), respectivamente.

Conexión a equipos que no sean Bang & Olufsen

Use un adaptador especial con una clavija phono/RCA común en un extremo y una clavija DNI en el otro (“Cable para la señal de línea”, accesorio opcional, disponible en su distribuidor Bang & Olufsen).

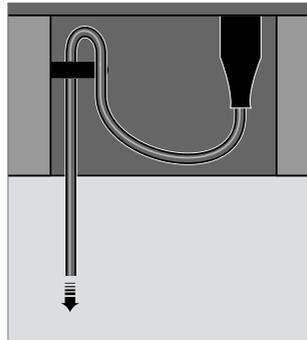
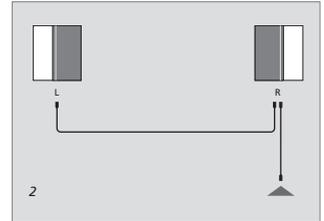
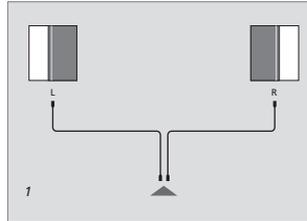
Configure el interruptor en LINE.

Conexiones Power Link: Estas conexiones transmiten las señales de sonido derecha e izquierda. Por tanto, puede:

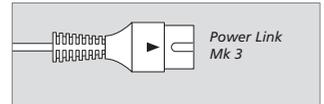
1 Llevar un cable Power Link desde el sistema Bang & Olufsen directamente a cada altavoz.

O

2 Llevar un cable Power Link desde el sistema Bang & Olufsen al primer altavoz, y después otro cable Power Link hasta el siguiente altavoz. Así reducirá al mínimo el desorden de cables.



Por razones de seguridad, asegure el cable de red tras la clavija pequeña como se indica antes de conducir los cables desde el compartimento con las tomas.



Cables Power Link: Los cables deben ser del tipo marcado con un triángulo en el enchufe. No utilice cables del tipo antiguo, ya que producirán ruido y, por tanto, no ofrecerán una calidad de sonido óptima.

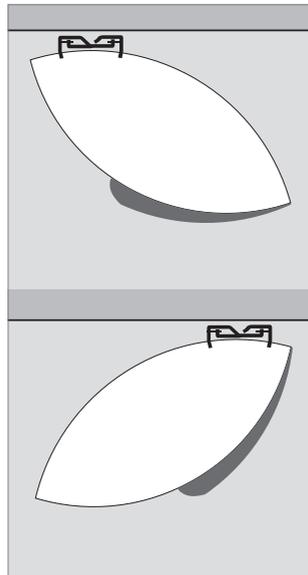
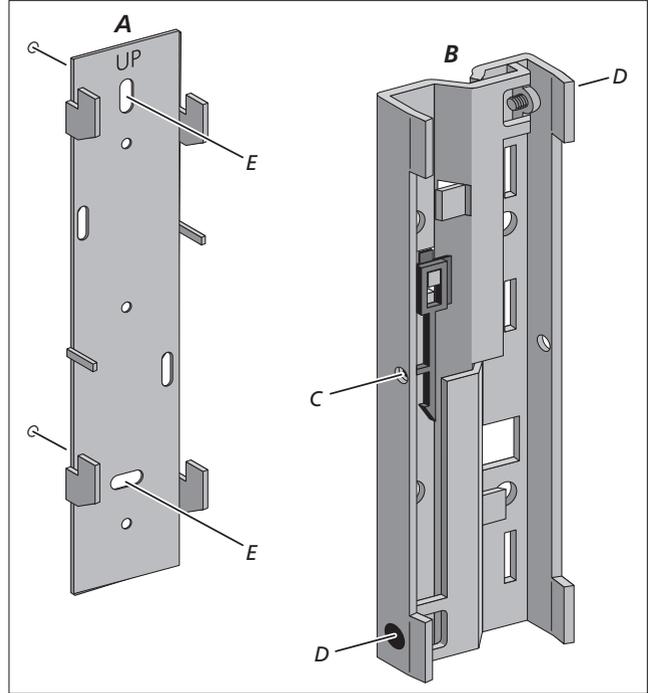
Cable de alimentación: *El cable y el enchufe de alimentación suministrados han sido diseñados especialmente para este equipo. Si cambia el enchufe o el cable de alimentación resulta dañado, deberá adquirir otro a través de su distribuidor de Bang & Olufsen.*

Soporte de pared

El soporte de pared consta de dos partes principales. El soporte (A) se debe fijar a la pared, y el soporte (B) a la rejilla posterior del altavoz:

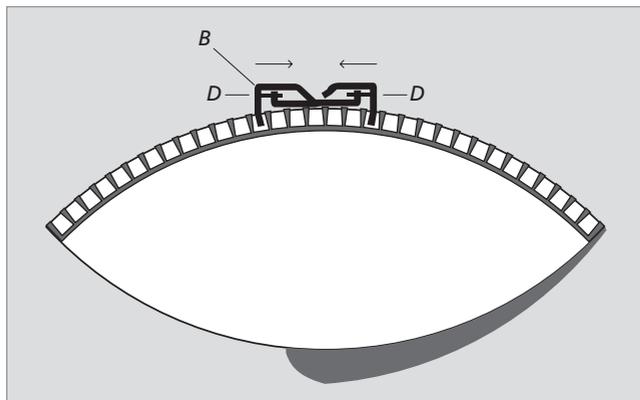
- Separe las dos partes (A – B). Si es necesario, afloje los dos tornillos (D).
- Fije el soporte (B) al altavoz en la posición deseada. *Apriete firmemente los dos tornillos (D).*
- Coloque el altavoz en el punto donde desee fijarlo en la pared y marque la posición del soporte. Use el soporte (A) como plantilla para marcar el lugar donde se taladrarán los orificios.
- Fije el soporte (A) a la pared a través de los orificios (E) y cuelgue el altavoz en los cuatro ganchos.

El cierre se acoplará y, por tanto, fijará las dos partes. Puede liberar el cierre con un pequeño destornillador a través del orificio (C).



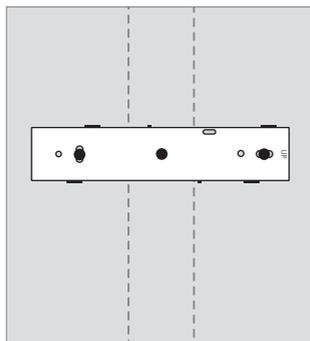
La colocación del soporte en la parte posterior del altavoz determina el ángulo entre el altavoz y la pared.

Vista superior del altavoz y del soporte (B).

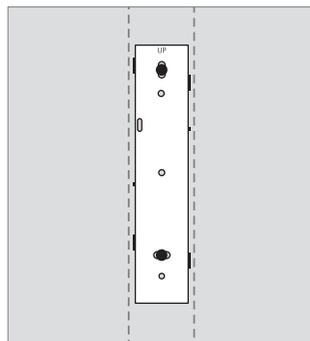


Paredes divisorias finas

Si pretende colgar el altavoz de una pared o techo de yeso, debe fijar el soporte de pared a un entramado.



Si lo coloca en posición horizontal, debe usar tres tornillos. Dos tornillos del tipo que se usa para paneles de yeso a través de los orificios (E) y un tirafondo a través del orificio central del soporte.



Si lo coloca en posición vertical, será suficiente con dos tornillos a través de los orificios (E).

Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) – Protección medioambiental



Los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico marcados con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos habituales; todos los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico deben recogerse y eliminarse de forma independiente.

Al deshacerse de equipos eléctricos y electrónicos utilizando los sistemas disponibles en su país, usted está protegiendo el medio ambiente y la salud humana y contribuye a realizar un uso prudente y racional de los recursos naturales. La recogida de equipos, baterías y residuos de tipo eléctrico y electrónico evita la contaminación potencial de la naturaleza con las

substancias peligrosas que podrían contener los productos y equipos de este tipo.

Su distribuidor de Bang & Olufsen le asesorará acerca de los pasos a seguir en su país para realizar la eliminación de forma correcta.

Si el producto es demasiado pequeño como para ostentar el símbolo, éste aparecerá en su manual de usuario, el certificado de garantía o el embalaje.

Todos los equipos Bang & Olufsen satisfacen los requisitos de las legislaciones medioambientales vigentes a nivel internacional.

CE Este producto satisface los requisitos establecidos por las Directivas 2004/108/CE y 2006/95/CE.

Las especificaciones técnicas, las características y el uso del producto se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Sólo para el mercado canadiense

Este aparato digital de clase B cumple con todos los requisitos de las Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Sólo para el mercado estadounidense

NOTA: Este equipo se ha probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de la clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantías de que no vaya a haber interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a las recepciones de radio o televisión, que se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo en un enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio o televisión para obtener ayuda.

